



Multilingual Parent Advisory Committee (MPAC)

EL Programming &
Using Writing Instruction
to Develop English Language



November 8, 2023

Available Languages

Languages Requested:

- Japanese - Mihoko Yamamoto
- Ukrainian - Tetyana Matkivska
- Russian- Iryna Cambone



Welcome!

District 15 EL Students

- 3440 Eligible Students
- 468 Recent Exits
- 467 Fully Exited
- 80+ Languages



Elementary School Bilingual Programs

Spanish * Dual	Ukrainian	Japanese	Russian	Telugu	Tamil
Central Road Gray M. Sanborn Lake Louise Lincoln School Stuart R. Paddock Virginia Lake Jane Adams * Kimball Hill* Winston Campus EL.*	Hunting Ridge Lake Louise Gray M. Sanborn Willow Bend	Frank C. Whiteley Pleasant Hill	Willow Bend Hunting Ridge	Willow Bend	Willow Bend

Agenda



Translating District 15 emails, forms & videos



EL Programming



Writing Instruction



Writing Lesson



Translating District 15

Emails, Forms and Videos

How to get District 15 emails in another language?

Open email

Click on Translate

Click on down arrow at the top of new page

Click on the language you prefer

The screenshot shows the School District 15 website. At the top, there is a header with the date "D15 News - November 3, 2023" and a "Translate" button. Below the header, there is a "Google Translate" widget. A red arrow points from the "Translate" button in the header to the "Google Translate" widget. Another red arrow points from the "Google Translate" widget to the "Spanish" option in the language selection dropdown. A third red arrow points from the "Spanish" option to the "Spanish" option in the language selection dropdown. The language selection dropdown is open, showing a list of languages. The "Spanish" option is highlighted. Below the language selection dropdown, there is a grid of images showing students and staff. The date "November 3, 2023" is displayed. At the bottom, there are two sections: "¿Necesita traducción?" and "Нужен перевод?".

Google Translate

Translated to: Spanish

>Afrikaans	>Bengali	>Czech	>French	>Hebrew	>Japanese	>Lao	>Malayalam	>Oromo	>Scots Gaelic	>Sundanese	>Turkmen	>Zulu
>Albanian	>Bhojpuri	>Danish	>Frisian	>Hindi	>Kannada	>Latin	>Maltese	>Pashto	>Sepedi	>Swahili	>Twi	
>Amharic	>Bosnian	>Dhivehi	>Galician	>Hmong	>Kazakh	>Latvian	>Maori	>Persian	>Serbian	>Swedish	>Ukrainian	
>Arabic	>Bulgarian	>Dogri	>Georgian	>Hungarian	>Khmer	>Lingala	>Marathi	>Polish	>Sesotho	>Tajik	>Urdu	
>Armenian	>Catalan	>Dutch	>German	>Icelandic	>Kinyarwanda	>Lithuanian	>Meiteilon (Manipuri)	>Portuguese	>Shona	>Tamil	>Uyghur	
>Assamese	>Cebuano	>English	>Greek	>Igbo	>Konkani	>Luganda	>Mizo	>Punjabi	>Sindhi	>Tatar	>Uzbek	
>Aymara	>Chichewa	>Esperanto	>Guarani	>Ilocano	>Korean	>Luxembourgish	>Mongolian	>Quechua	>Sinhala	>Telugu	>Vietnamese	
>Azerbaijani	>Chinese (Simplified)	>Estonian	>Gujarati	>Indonesian	>Krio	>Macedonian	>Myanmar (Burmese)	>Romanian	>Slovak	>Thai	>Welsh	
>Bambara	>Chinese (Traditional)	>Ewe	>Haitian Creole	>Irish	>Kurdish (Kurmanji)	>Malithili	>Nepali	>Russian	>Slovenian	>Tigrinya	>Xhosa	
>Basque	>Corsican	>Filipino	>Hausa	>Italian	>Kurdish (Sorani)	>Malagasy	>Norwegian	>Samoan	>Somali	>Tsonga	>Yiddish	
>Belarusian	>Croatian	>Finnish	>Hawaiian	>Japanese	>Kyrgyz	>Malay	>Odia (Oriya)	>Sanskrit	>Spanish	>Turkish	>Yoruba	

How to get Google Forms in another language?

Afrikaans
Akan
Albanian
Amharic
Arabic
Armenian
Assamese
Aymara
Azerbaijani
Bambara
Bangla
Basque
Belarusian
Bhojpuri
Bosnian
Bulgarian
Burmese
Catalan
Cebuano
Central Kurdish
Chinese (Simplified)
Chinese (Traditional)
Corsican
Croatian
Czech
Danish
Divehi
Dogri
Dutch
English
Esperanto
Estonian

Open Google Form

Right Click anywhere on the screen

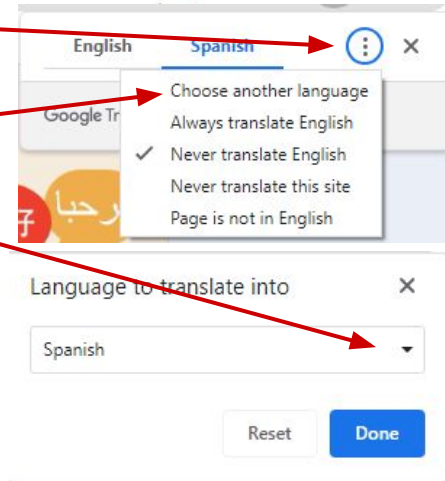
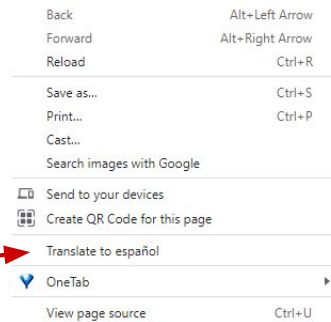
Click on Translate

Click on 3 dots

Click on Choose another language

Click on down arrow

Click on the language you prefer



How to get Closed Captions in other languages in a Youtube video.

Open Video in Youtube

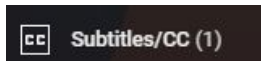
Click on Close Captions



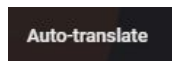
Click on Settings



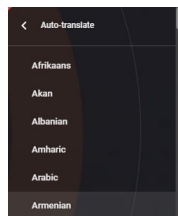
Click on Subtitles



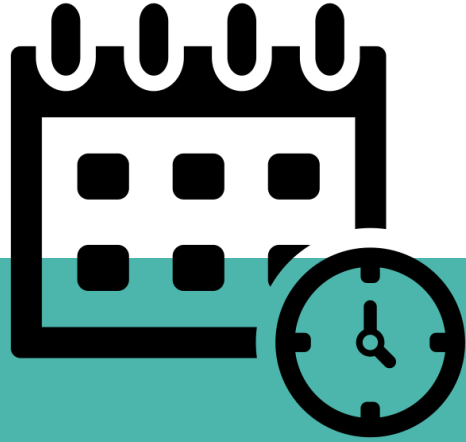
Click Auto-translate



- Click on language



Video [link](#)



EL Programming



Elementary EL Programming

Designated English Language Development	Integrated Content Support	Newcomer Programming
ALL Students	ACCESS score \downarrow 3.5	Newcomers: Less than 12 months in US school
5 days per week Out of Class	5 days per week In Class	5 days per week Out of Class
-Oral Language Discourse -Writing	-Reading -Math *Emphasis on expressive language (speaking and writing)	-English Phonics -Sentence structure -Grammar -Vocabulary



Junior High EL Programming

English Language Development 1	English Language Development 2	English Language Development 3
ACCESS Composite 1.0-2.9 ACCESS Literacy below 3.0 1-2 Years in US Schools	ACCESS Composite 2.0-2.9 ACCESS Literacy 1.0-3.4 3+ Years in US Schools	ACCESS Composite 2.0-4.7 ACCESS Literacy 3.5-4.7 3+ Years in US Schools
2 periods Sheltered English Language Arts with an ELD focus	2 periods Sheltered English Language Arts with an ELD focus	1 period Language Studies
1 period Sheltered Social Studies Co-taught as needed	Co-taught as needed	1 period co-taught gen-ed ELD- Writing Focus

When do Students Exit EL Programming?

A student meets the exit criteria when they score a 4.8 Composite on the ACCESS test.

[illegible]



Writing Instruction



We Start with the Standards!

Common Core Standards



Common Core State Standards

ELD Standards

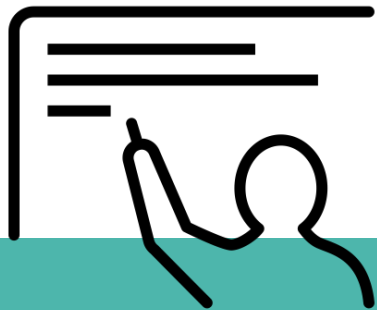


WIDA ELD Standards

Content and Language Objectives

I can compare and contrast information about butterflies and moths and write a paragraph using a graphic organizer.

- Common Core: W.3.2.
 - Write informative/explanatory texts to examine a topic and convey ideas and information clearly.
 - Introduce a topic and group related information together; include illustrations when useful to aiding comprehension.
 - Develop the topic with facts, definitions, and details.
 - Use linking words and phrases (e.g., also, another, and, more, but) to connect ideas within categories of information.
 - Provide a concluding statement or section.
- English Language Development Standards: English language learners communicate...
 - **ELD Standard 1**: for **Social and Instructional purposes** within the school setting
 - **ELD Standard 2**: information, ideas, and concepts necessary for academic success in the content area of **Language Arts**
 - **ELD Standard 4**: information, ideas, and concepts necessary for academic success in the content area of **Science**

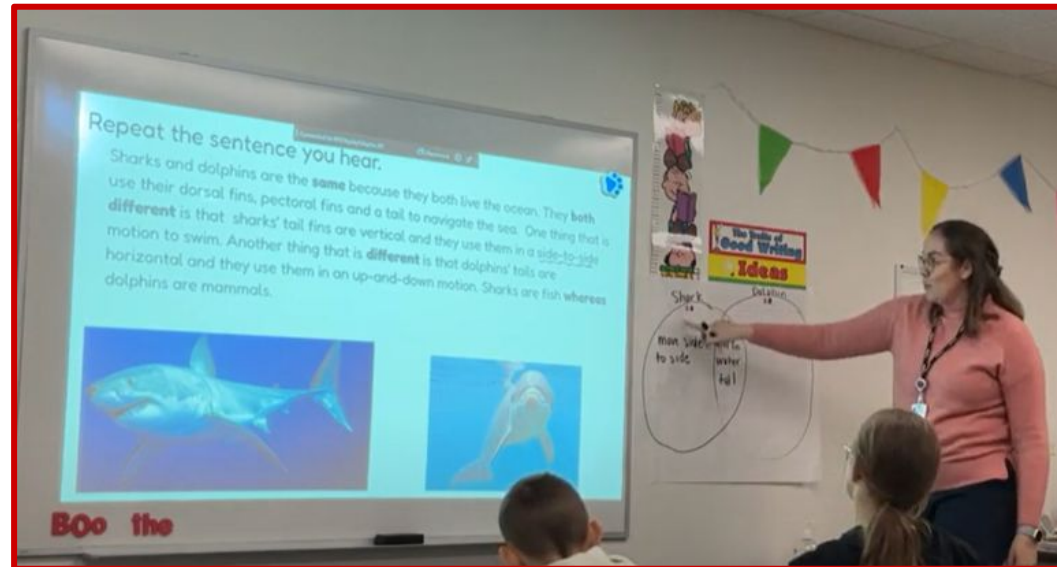


Writing Lesson



Writing Lesson

We are going to explore a writing lesson together.



Compare & Contrast

3rd Grade

Use the T chart to make a word bank

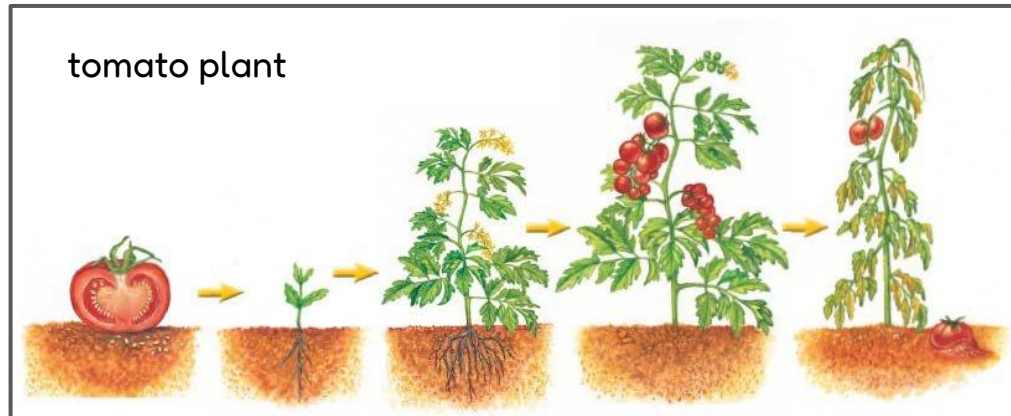
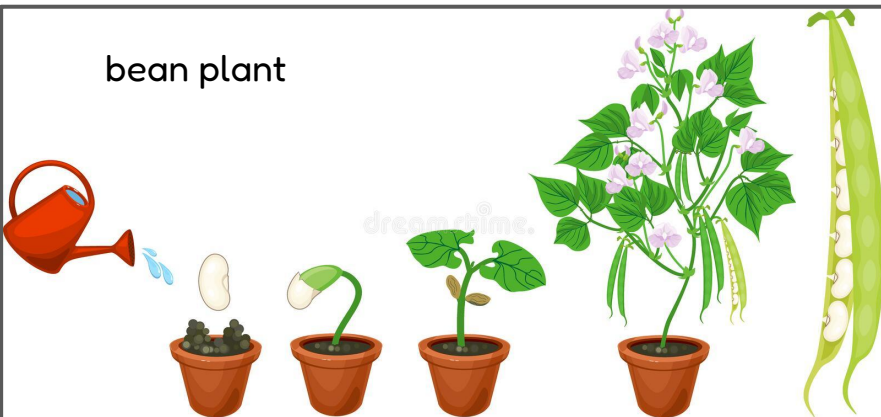
Word to Compare	Words to Contrast

Repeat the sentence you hear.

The bean plant and tomato plant are the **same** because they both start as seeds that grow into a plant and then produces a seed.

In the chart, the bean plant and tomato plant are **different** because the bean plant is growing in a pot but the tomato plant is growing in the ground.

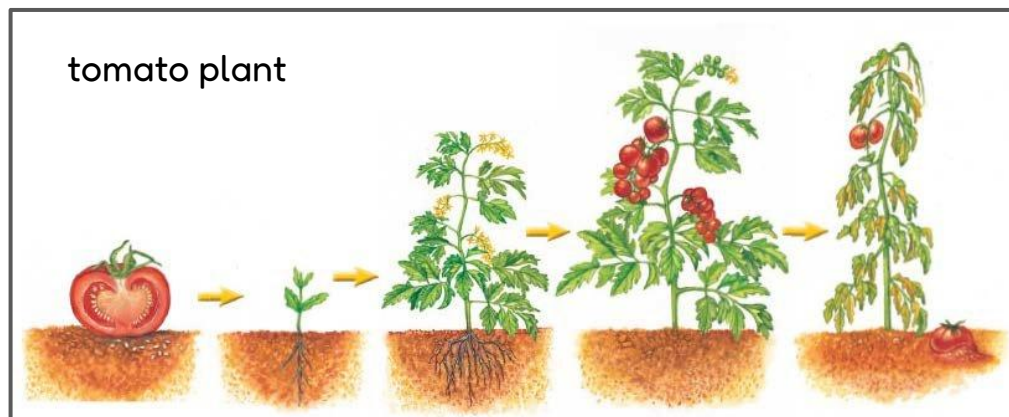
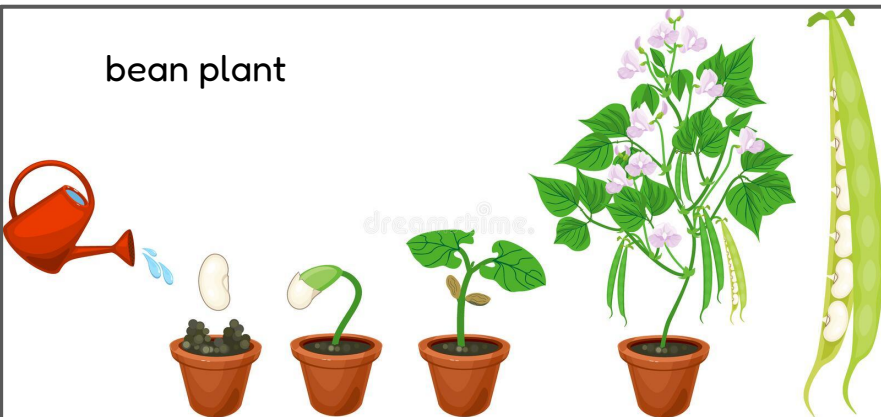
What do you see?



Repeat the sentence you hear.

The bean plant and tomato plant are **alike** because they both start as seeds that grow into a plant and then produces a seed.

In the chart, the bean plant and tomato plant **differ** because the bean plant is growing in a pot but the tomato plant is growing in the ground.

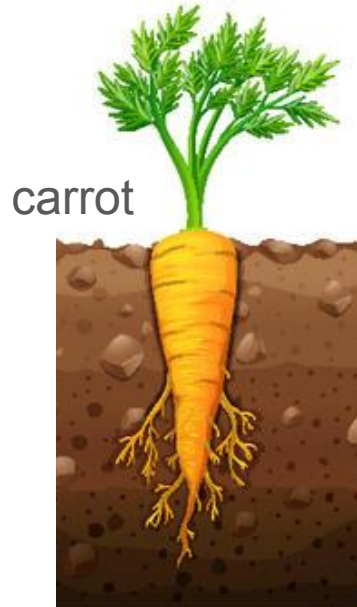


What do you see?

Help finish the sentence.

The carrot and onion plant are **similar** because they both _____.

One **difference** between the carrot and onion plant is _____.



What do you see?



What do you see?



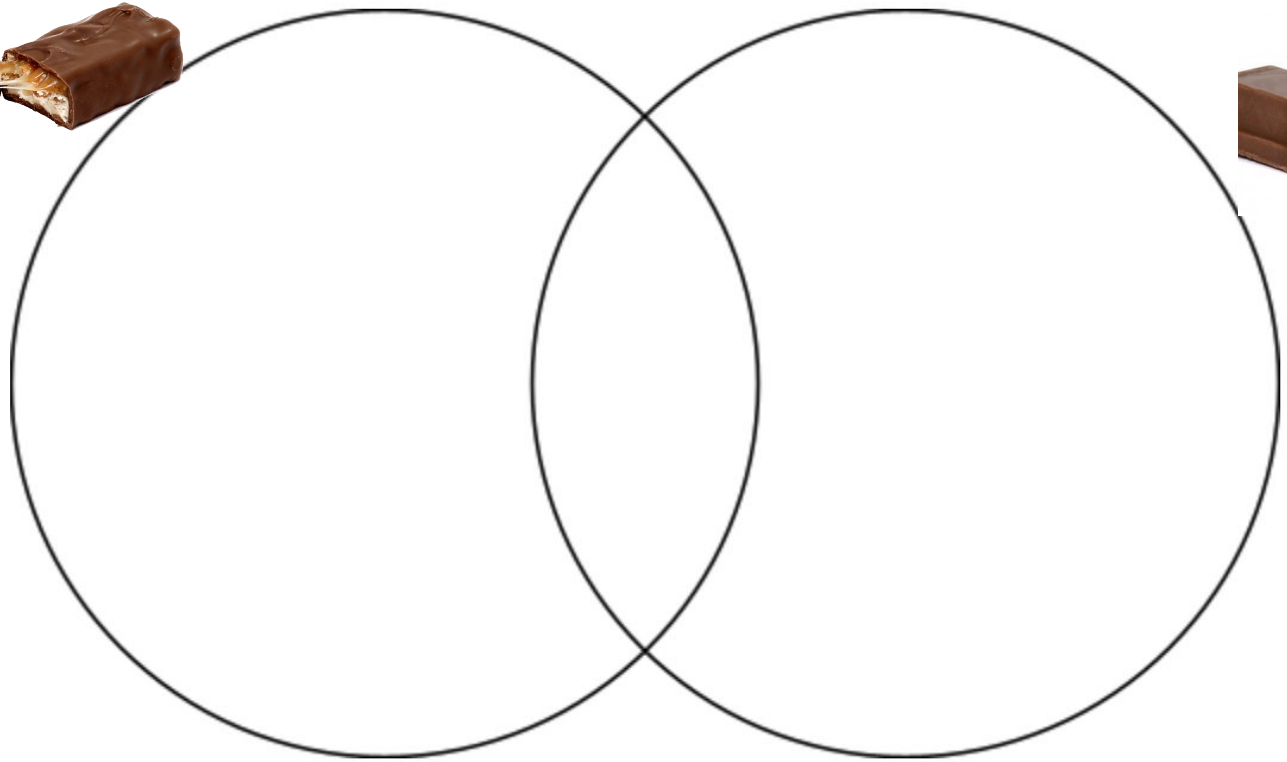
Repeat the sentence you hear.

There is a **similarity** between these two pictures because _____.

Rainstorms and snowstorms are **similar** because _____. They are **different** because _____.



Use the Venn Diagram to make sentences comparing and contrasting the candy.



The Snicker bar and Kit Kat are **similar** because they both _____.

One **difference** between the Snicker bar and Kit Kat is _____.

Is it a Moth or a Butterfly?



Sometimes people have a hard time telling moths and butterflies apart. They both have four wings, a body, and two feelers on their heads. They both start out as eggs from which they hatch as caterpillars. Caterpillars of both types build cocoons from which they leave as adults. But butterflies and moths are different from each other in important ways.

Butterflies are usually out during the day. Their bright colors like yellow and red help them blend in with flowers in the sunshine. Moths are usually out at night or at dusk and dawn. Colors like gray and brown make it possible for moths to fly about in dim light without being noticed.

Moths and butterflies also have different body shapes. Butterflies usually have smooth thin bodies. The bodies of most moths are fatter and covered with hair. When butterflies rest, they usually hold their wings straight up over their backs. Most moths rest with their wings spread out to their sides.

Perhaps the best way to tell the two kinds of insects apart is to look closely at their feelers. Most butterflies have thin feelers, each of which has a knob at the end. The feelers of most moths are more like a comb and do not have a knob at the end.

Is it a Moth or a Butterfly?

Sometimes people have a hard time telling moths and butterflies apart. They **both** have four wings, a body, and two feelers on their heads. They **both** start out as eggs from which they hatch as caterpillars. Caterpillars of **both** types build cocoons from which they leave as adults. But butterflies and moths are **different** from each other in important ways.

Butterflies are usually out during the day. Their bright colors like yellow and red help them blend in with flowers in the sunshine. Moths are usually out at night or at dusk and dawn. Colors like gray and brown make it possible for moths to fly about in dim light without being noticed.

Moths and butterflies also have different body shapes. Butterflies usually have smooth thin bodies. The bodies of most moths are fatter and covered with hair. When butterflies rest, they usually hold their wings straight up over their backs. Most moths rest with their wings spread out to their sides.

Perhaps the best way to tell the two kinds of insects apart is to look closely at their feelers. Most butterflies have thin feelers, each of which has a knob at the end. The feelers of most moths are more like a comb and do not have a knob at the end.

Is it a Moth or a Butterfly?

Sometimes people have a hard time telling moths and butterflies apart. They **both** have four wings, a body, and two feelers on their heads. They **both** start out as eggs from which they hatch as caterpillars. Caterpillars of **both** types build cocoons from which they leave as adults. But butterflies and moths are **different** from each other in important ways.

Butterflies are usually out during the day. Their bright colors like yellow and red help them blend in with flowers in the sunshine. Moths are usually out at night or at dusk and dawn. Colors like gray and brown make it possible for moths to fly about in dim light without being noticed.

Moths and butterflies also have different body shapes. Butterflies usually have smooth thin bodies. The bodies of most moths are fatter and covered with hair. When butterflies rest, they usually hold their wings straight up over their backs. Most moths rest with their wings spread out to their sides.

Perhaps the best way to tell the two kinds of insects apart is to look closely at their feelers. Most butterflies have thin feelers, each of which has a knob at the end. The feelers of most moths are more like a comb and do not have a knob at the end.

Is it a Moth or a Butterfly?

Sometimes people have a hard time telling moths and butterflies apart. They **both** have four wings, a body, and two feelers on their heads. They **both** start out as eggs from which they hatch as caterpillars. Caterpillars of **both** types build cocoons from which they leave as adults. But butterflies and moths are **different** from each other in important ways.

Butterflies are usually out during the day. Their bright colors like yellow and red help them blend in with flowers in the sunshine. Moths are usually out at night or at dusk and dawn. Colors like gray and brown make it possible for moths to fly about in dim light without being noticed.

Moths and butterflies also have different body shapes. Butterflies usually have smooth thin bodies. The bodies of most moths are fatter and covered with hair. When butterflies rest, they usually hold their wings straight up over their backs. Most moths rest with their wings spread out to their sides.

Perhaps the best way to tell the two kinds of insects apart is to look closely at their feelers. Most butterflies have thin feelers, each of which has a knob at the end. The feelers of most moths are more like a comb and do not have a knob at the end.

Butterflies	Both	Moths

Butterflies

Both

Moths

- four wings,
- a body,
- two feelers on their heads.
- start out as eggs
- hatch as caterpillars
- build cocoons from which they leave as adults

Butterflies

- bright colors
- out during the day.
- smooth thin bodies.
- Rest with wings straight up over their backs.
- have thin feelers, each of which has a knob at the end

Both

- four wings,
- a body,
- two feelers on their heads.
- start out as eggs
- hatch as caterpillars
- build cocoons from which they leave as adults

Moths

Butterflies

- bright colors
- out during the day.
- smooth thin bodies.
- Rest with wings straight up over their backs.
- have thin feelers, each of which has a knob at the end

Both

- four wings,
- a body,
- two feelers on their heads.
- start out as eggs
- hatch as caterpillars
- build cocoons from which they leave as adults

Moths

- out at night or at dusk and dawn.
- gray and brown
- bodies of most moths are fatter and covered with hair.
- rest with their wings spread out to their sides.
- feelers are more like a comb and do not have a knob at the end

Butterflies

- bright colors
- out during the day.
- smooth thin bodies.
- Rest with wings straight up over their backs.
- have thin feelers, each of which has a knob at the end

Both

- four wings,
- a body,
- two feelers on their heads.
- start out as eggs
- hatch as caterpillars
- build cocoons from which they leave as adults

Moths

- out at night or at dusk and dawn.
- gray and brown
- bodies of most moths are fatter and covered with hair.
- rest with their wings spread out to their sides.
- feelers are more like a comb and do not have a knob at the end

Topic Sentence:	
Both	
Butterflies	
Moths	
Closing Sentence:	

Butterflies

- bright colors
- out during the day.
- smooth thin bodies.
- Rest with wings straight up over their backs.
- have thin feelers, each of which has a knob at the end

Both

- four wings,
- a body,
- two feelers on their heads.
- start out as eggs
- hatch as caterpillars
- build cocoons from which they leave as adults

Moths

- out at night or at dusk and dawn.
- gray and brown
- bodies of most moths are fatter and covered with hair.
- rest with their wings spread out to their sides.
- feelers are more like a comb and do not have a knob at the end

Topic Sentence:

Butterflies and Moths have many similarities and differences.

Both

Butterflies

Moths

Closing Sentence:

Butterflies

- bright colors
- out during the day.
- smooth thin bodies.
- Rest with wings straight up over their backs.
- have thin feelers, each of which has a knob at the end

Both

- four wings,
- a body,
- two feelers on their heads.
- start out as eggs
- hatch as caterpillars
- build cocoons from which they leave as adults

Moths

- out at night or at dusk and dawn.
- gray and brown
- bodies of most moths are fatter and covered with hair.
- rest with their wings spread out to their sides.
- feelers are more like a comb and do not have a knob at the end

Topic Sentence:	Butterflies and Moths have many similarities and differences.
Both	
Butterflies	
Moths	
Closing Sentence:	Once you know what details to look for, it is easier to tell the difference between butterflies and moths.

Butterflies

- bright colors
- out during the day.
- smooth thin bodies.
- Rest with wings straight up over their backs.
- have thin feelers, each of which has a knob at the end

Both

- four wings,
- a body,
- two feelers on their heads.
- start out as eggs
- hatch as caterpillars
- build cocoons from which they leave as adults

Moths

- out at night or at dusk and dawn.
- gray and brown
- bodies of most moths are fatter and covered with hair.
- rest with their wings spread out to their sides.
- feelers are more like a comb and do not have a knob at the end

Topic Sentence:	Butterflies and Moths have many similarities and differences.
Both	
Butterflies	
Moths	
Closing Sentence:	Once you know what details to look for, it is easier to tell the difference between butterflies and moths.

Now it is your turn to write!

Butterflies

- bright colors
- out during the day.
- smooth thin bodies.
- Rest with wings straight up over their backs.
- have thin feelers, each of which has a knob at the end

Both

- four wings,
- a body,
- two feelers on their heads.
- start out as eggs
- hatch as caterpillars
- build cocoons from which they leave as adults

Moths

- out at night or at dusk and dawn.
- gray and brown
- bodies of most moths are fatter and covered with hair.
- rest with their wings spread out to their sides.
- feelers are more like a comb and do not have a knob at the end

Sentences to Compare

_____ and _____ are the same because_____.

One similarity between _____ and _____ is _____.

_____ and _____ are similar because they both _____.

One way that _____ and _____ are the same is _____.

They both _____.

Sentences to Contrast

_____ and _____ are different because _____.

One difference between _____ and _____ is _____.

_____ and _____ are rather different because_____.

While _____ has _____, _____ has _____.

_____ whereas _____.

Did the writing lesson meet the target?

I can compare and contrast information about butterflies and moths and write a paragraph using a sentence stem bank.





Ask me 2 Questions



[illegible]